

# Stadtteil-Zeitung für Fürstenwalde-Nord

Ausgabe Nr. 36 für August & September 2011

## Zilki 13: Stickbilder, Anwohner-AG und ein Fest



Nach der erfolgreichen Ausstellung der von **Nina Ditler** (erste von links) gestalteten Stickbilder gibt es nun auch einen Workshop mit der Hobbykünstlerin: Am **2. September von 10 bis 12 Uhr**. Interessenten sind herzlich eingeladen. Wer teilnehmen möchte, sollte sich vorher in der Begegnungsstätte im Ziolkowskiring 13 (1. Etage) anmelden. Nina Ditler ist gern bereit, Unterstützung zu geben.

Im Zilki 13 liegt inzwischen das von den Anwohnern favorisierte Modell zur Gestaltung des Wohnumfeldes vor. Hierfür möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bedanken. Der Entwurf ist im Wesentlichen mit der Wohnungswirtschaft Fürstenwalde abgestimmt. Interessenten für eine aktive Mitarbeit - auch im Rahmen der **Anwohner-AG** - melden sich bitte bei uns. Die nächsten Treffs der Anwohner-AG sind am **29. August, 12., 19. und 26. September - jeweils von 17 bis 18.30 Uhr**.

Wie im vergangenen Jahr planen wir auch diesmal wieder ein **Anwohnerfest**. Es soll am **20. September in der Zeit von 15 bis 19 Uhr** stattfinden. Auch hier freuen wir uns wieder über kreative Ideen zur Gestaltung des Festes. Ebenso ist natürlich auch die praktische Unterstützung erwünscht. Wer Interesse an der Mitarbeit hat, kann sich gerne bei uns melden.

**Das Zilki-13-Team**

### 90 neue PKW-Stellplätze

Auf der Grundlage eines Park & Ride-Konzeptes (P & R) für den **Bahnhof Fürstenwalde** wurde jetzt für eine Erweiterung um 90 Stellplätze die Planung erstellt. Diese berücksichtigt auch den Ausbau der Trebuser Straße im Abschnitt zwischen dem südlichen Pintschring und der Zufahrt zum P & R-Platz. Die dafür nötigen Arbeiten beginnen mit dem Abriss eines Güterschuppens. Ab September entstehen die neuen Stellplätze und dazugehörigen Nebenanlagen. Mitte November sollen mit dem Pflanzen von 25 Bäumen die Arbeiten abgeschlossen werden. Gesamtkosten: 590.000 Euro.

**Stadtverwaltung**

### 24. 09.: Weltkindertagsfest



„Ich weiß was - ich kann was - ich darf was ... und das alles in einer gesunden Umwelt“ ist das Motto des Festes am **24. September ab 14 Uhr auf der Wiese am Skaterplatz**.

### Stadt auf Facebook präsent

Gemeinsam mit Fürstenwalder Partnern hat die Stadt eine facebook-Seite online gestellt. Ab sofort können hier aktuelle Ereignisse besprochen, Meinungen ausgetauscht und Kommentare abgegeben werden. Die Seite wird von verschiedenen Fachbereichen der Stadtverwaltung inklusive Bibliothek, Schwapp, Museum und Kulturfabrik aktiv gepflegt. Nützliches und Unterhaltsames soll in Zukunft kombiniert werden.

So sollen Hinweise auf Veranstaltungen und Umfragen zu den regelmäßigen Einträgen gehören. Aber auch Bilder und Anekdoten sollen nicht zu kurz kommen. Seien Sie gespannt und schauen Sie vorbei! **Trilling**



## Neues von der Kreativdiele

Miteinander ins Gespräch kommen, gemeinsam neue Handarbeits-Techniken ausprobieren oder einfach zusehen, wie andere kreativ sind - das ist in der Fürstenwalder Kreativdiele in der Gartenstraße 15 (Veranstaltungsfoto links) möglich - einem Projekt im Rahmen des „Stärken vor Ort“-Programms des Europäischen Sozialfonds, des Bundes und der Stadt Fürstenwalde.

Die nächsten Veranstaltungstermine:  
 18.8./15 Uhr: Handgenähtes Patchwork  
 24.8./15 Uhr: Freier Treff zum Ausprobieren von unterschiedlichen Techniken  
 6.9./10 Uhr: Bilderrahmen gestalten  
 9.9./18 Uhr: Kinobesuch  
 14.9./15 Uhr: Freier Treff  
 15.9./15 Uhr: Stricken und/oder Häkeln  
 28.9./15 Uhr: Freier Treff  
 Weitere Termine und Informationen im Laden, unter 03361-7396633 oder über [unicat11@gmx.de](mailto:unicat11@gmx.de)

## Wo? Wann? Was? Veranstaltungstipps für August und September

### Unicat11 Gartenstraße15:

17. August/16.30 Uhr: Ketten für Anfänger (10 Euro/Person + Material)

September: Ostfriesische Teezeremonie - Termin im Laden erfragen

### Schülerklub Sonnenblume, Trebuser 55:

montags bis freitags von 12 bis 18 Uhr

### Mehrgenerationenhaus der Awo:

dienstags, 17 bis 18 Uhr: Tanzgruppe für Kids - neue Teilnehmer willkommen!

1. September, 17 bis 18.30 Uhr: Partytanz

3. 9., 14 bis 17 Uhr: Fest zum dreijährigen Bestehen des Mehrgenerationenhauses

12.9., 10 Uhr: Englischkurs für Anfänger - in Kooperation mit der Volkshochschule

22.9., 17 Uhr: Vorstellung von Berufen in der Computerbranche - in Kooperation mit dem Übergangsmanagement der Stadt

29.9., 17 Uhr: Fachvortrag über Zahnimplantate für Senioren

### CariSatt-Laden, Ziolkowskiring:

montags, dienstags, donnerstags und freitags von 9 bis 13 Uhr,

mittwochs von 13 bis 17 Uhr

### Stadtbibliothek Fürstenwalde:

6. 9., 16 Uhr: Bilderbuchkino für Besucher von drei bis fünf Jahren - „Eins, zwei, drei, vier - wir spielen mit der Sprache“

7.9., 10 Uhr: Abschlussveranstaltung des Sommerleseclubs mit einer artistischen Slapstickshow, Zertifikatsübergabe und Verlosung von Preisen

14.9., 15.30 Uhr: Erzähl- und Lesecafe für die Generation „+“, Treff zum literarischen Gedankenaustausch

28.9., 10 Uhr: Heitere Bilderbuch-Lesung zum Mitmachen mit dem Berliner Autor und Illustrator Karl-Heinz Appellmann - freier Eintritt für alle Schulanfänger. Veranstalter: Literaturkollegium Brandenburg und Stadtbibliothek (Bibliothek: 03361-557 212)

### GefAS Bildungs- und Begegnungsstätte in der Hegelstraße 22:

jeden 2. Mittwoch eines Monats: Frühstückstreff

29.9., 10 bis 16 Uhr: Fahrt zum Kürbisfest nach Klairow für Senioren

Fahrradwerkstatt: dienstags und donnerstags von 9 bis 14 Uhr und nach Vereinbarung

Fürstenwalder Tafel: montags 12 bis 13.30 Uhr, dienstags bis freitags 11 bis 13.30 Uhr

Kleiderkammer/Möbelwerkstatt/Möbelkammer: montags bis freitags 9 bis 14 Uhr

Sozialberatung: montags bis freitags von 8 bis 14 Uhr und nach Vereinbarung

Es besteht die Möglichkeit, freie Arbeit zu leisten, das heißt Tilgung uneinbringlicher Geldstrafen durch freie Arbeit - Informationen bei Frau Engler unter der Telefonnummer 03361 - 310185 oder 0163 8921705 (auch für Anregungen und Fragen)

### Bund der Vertriebenen, Geschäftsstelle Thälmannstraße 114d:

15.9., 15 Uhr: Vortrag von Jörg Lüderitz über „Gesammelte Geschichten und Sagen aus Ostbrandenburg-Neumark“ - Eintritt frei

dienstags ab 14 Uhr, in der Grundschule Trebuser Straße: Proben des Chors „Die fröhlichen Sänger“ - Mitsänger und Zuhörer sind immer willkommen

### Seniorenbeirat Fürstenwalde:

27. 9., 9.15 Uhr, Rathaus Zimmer 162: Sitzung des Seniorenbeirates

### Club im Park Fürstenwalde:

Wiedereröffnung am 27. August

### Stadtteilfest in Fürstenwalde-Süd:

17. September - gemeinsam vorbereitet vom Jugendclub Süd und dem Hort im Heuweg, Veranstaltungsort: Hort im Heuweg

### Heimattiergarten Fürstenwalde:

4.9., 10 bis 18 Uhr: Tierpark-Fest als Countryfest



Der **Mühlenberg** ist der größte und älteste Spielplatz der Stadt (Foto von Uwe Redmann zur Verfügung gestellt).

Seine Umgestaltung mit dem Schwerpunkt einer umfangreichen Nutzerbeteiligung wird gefördert mit Mitteln des „PMO-Vermögens“ (Parteien und Massenorganisationen der DDR vom Ministerium für Bildung, Jugend und Sport des Landes Brandenburg. Der Umbau läuft bis Ende 2011 und wird von der städtischen Spielplatzkommission (SPIKO) und dem Bauspielplatz am Südklub koordiniert. Was sich die beteiligten Kinder und Jugendlichen - unter anderem der **Hortgruppe von Carla Hanke aus dem Hort „Abenteuerland“ und aus dem katholischen Kindergarten „St. Franziskus“** ausgedacht haben, kann man bei der Eröffnungsparty des Mühlenberg-Spielplatzes am **23. September von 14 bis 18 Uhr** entdecken. **Kati Bauer**

## Notruf-Nummern:

**Polizei:** 110

**Kirchliche Seelsorge:** 0800 - 111 0 111

**Kinder- und Jugend-Sorgentelefon:**

0800 - 557 8336 (15 bis 19 Uhr)

**Notruf für Frauen und Mädchen:**

03361 - 57 481

**ProFamilia:** 03361 - 349917

## Projekt des TÜV Nord

Ein gemeinsames Projekt des Bildungsträgers TÜV Nord aus dem Pintschring und des Fürstenwalder Vereins „Frauen helfen Frauen“ fand in diesem Sommer statt. Auszubildende lernten unter anderem die Angebote der Caritas (Foto rechts) kennen und informierten sich auch über die Offerten der verschiedensten Begegnungsstätten in Fürstenwalde, die Angebote des Frauenhilfsvereins, die Arbeit des Amtsgerichtes und der Polizei beispielsweise.



## Wo? Wann? Was? - Veranstaltungstipps für August & September



### Tourismusbüro Fürstenwalde:

freitags vormittags: Stadtführungen mit anschließendem Besuch der Domkonzerte zur Marktzeit - Informationen über Termine und weitere Offerten im Büro in der Rathausstraße 7 und unter der Telefonnummer 03361 - 760600

Foto oben v.l.: Gabi Mahlkow, Ute Hauke und Tourismusbüro-Leiterin Antje Oegel

### Irlandia Storkow - Neu Boston:

Maisfeld-Labyrinth bis zum 9. Oktober mit Quiz und Stempelstationen

20./21.8.: Räuberfest

27./28.8.: Erdappel-Wochenende mit Kartoffeldruck, Kartoffelspiele & Kulinarisches

17./18.9.: Drachenfest

20.9.: Fest zum Weltkindertag für Kitas und Schulklassen - Eintritt für Kinder mit Karussellfahrt 1 Euro

1.-3.-10.: Kürbis- und Kastanienfest

9. Oktober: Saisonabschluss

### Nachtwächter-Führungen Storkow:

26.8., 21.30 Uhr, am 9.9. 21 Uhr, 21.10. um 20 Uhr und am 11.11. um 20 Uhr

Weitere Informationen im Internet unter „www.gefahrten-der-nacht.de“ oder unter „www.nachtwaechter-storkow.de“

29.10, 19 Uhr: Theaterstück „Der rote Tod“

### Arborafabula - Erlebniswelten in der Natur, Seestraße 47 Bad Saarow:

19.8., 11 und 15 Uhr: Waldtamtam - Arborafabula, der Märchenwald: Waldschrat Jonathan erzählt im Tipi spannende Märchen, dazu gibt es Stockbrot am knisternden Feuer

19.8., 19 Uhr: Es schallt im Wald: live Jazz in der „wilden Küche“ - regionale Spezialitäten aus ökologischem Landbau, gemeinsames Kochen eines 3-Gang-Menüs beim Klang eines Saxophons

25.8., 10.30 Uhr: Naturforscher - ein Programm für die gesamte Familie. Im Naturlehrpfad unterwegs

25.8., 14 Uhr: Puppentheater „Cantus rockt den Nadelwald“ - selbst erstelltes und in der Praxis erprobtes Puppentheaterstück zum Mitmachen für kleine Waldzwerge. Förster Thomas vermittelt Wissenswertes über die heimischen Wälder

25.8., 17 Uhr: Didgeridoo-Workshop

26.8., 19 Uhr: live Westernsongs am Lagerfeuer mit Trapperromantik: Fassbier, Spareribs, Maiskolben und Stockbrot aus der „wilden Küche“

Informationen zu allen Veranstaltungspreisen, Anmeldungen und mehr unter der Telefonnummer 033631-404831 oder 0172-3116046

### Burg Storkow (033678-73108):

11. 9., 10 bis 16 Uhr: Tag des offenen Denkmals

25.9., ganztägig - Hoffest der Burg (im Burghof), Eintritt frei

28.9.: Sielmann-Filmklassiker - Wildbahn Heimat

3.9. bis 28.10.: Sammelausstellung zum Thema „Storch“ in der Hofgalerie

### format Kräuter- und Tierhof in Neuendorf im Sande, Kräuterweg 3:

27.8., 10 bis 15 Uhr: Spätsommerfest

### 1. Brandenburgisches Garde-Blasmusikkorps Fürstenwalde:

27.8., ab 16 Uhr: Sommerfest des Orchesters im Garten der Familie Menzel in Streitberg (Langewahl), gegen 16.30 Uhr Auftritt des Garde-Blasmusikkorps, 20 Uhr: „The Flangers“ - Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen

### Kultursommer am Märkischen Meer:

20./21.8. ab 10 Uhr: 7. Wasserscharmützel mit Geschwaderfahrt, Langstreckenregatta und See-Feuerwerk

21.8., 16 Uhr, Freilichtbühne Burg Storkow: Peter Orloff & der Schwarzmeer Kosaken-Chor

26.8., ab 16 Uhr, SaarowCentrum: Lange Töpfernacht mit italienischer Küche

27.8./14.30 Uhr: Hof-Führung Marienhöhe mit Schwerpunkt-Thema Bäckerei

28.8., 11.30 Uhr: Kurkonzert der Gemeinde Bad Saarow mit Ron Randolph & The Hot Nachos im Atrium des Hotels Esplanade - Country, Western, Folk und Bluegrass

4.9., 10 Uhr: Sonntagsvorlesung im großen Tagungsraum des Helios Klinikum: „Formstörungen der inneren und äußeren Nase“

4.9. ab 10 Uhr: Rad-Scharmützel in der gesamten Region - Startpunkte für die Touren unter anderem am Bahnhof Fürstenwalde, in Storkow, Bad Saarow und Wendisch Rietz

4.9. ab 11 Uhr: 15. Kunstmarkt des Landkreises Oder-Spree am Theater am See

10.9. ab 10 Uhr: Drachenbootrennen auf dem Scharmützelsee

10.9. ab 18 Uhr: Flammender Scharmützelsee

### Kleistforum Frankfurt (Oder):

10.9., 19.30 Uhr: Ein Abend mit Fips Asmussen

17.9. ab 13 Uhr: Tag der offenen Tür zur Spielzeiteröffnung

# Hort in der Trebuser Straße trägt jetzt den Namen „Abenteuerland“



Mit Riesentrubel wurde die Namensgebung gefeiert (Hort-Fotos links und unten). Viel Engagement von Clown Faxilus, Eltern, SüdClub und den Erzieherinnen machte das Fest möglich. Das Hort-Logo entwarf Matthias Bogdan vom SüdClub. Alle durften Luftballons mit Wünschen in den Himmel steigen lassen. Der Nachmittag stand unter dem Motto „Abenteuerland“, es wurden Button gemacht, Beutel & T-Shirts mit dem Logo bedruckt und vieles mehr. **Antje Müller**



## Toys Company lädt ein

Zu einem „Tag der offenen Tür“ - verbunden mit einem Kinderfest - lädt die Fürstenwalder Toys Company am **25. August zwischen 9.30 und 15 Uhr** ein. Die Veranstaltung findet in den Räumen der Dekra Akademie GmbH im Tränkeweg 5 (Fürstenwalde-Süd) statt.

## Sommer im NordClub

Das Sommerprogramm 2011 im JugendClub Nord zeichnete sich durch viel Spaß und zahlreiche Erlebnisse aus: Die Freundschaftsreise nach Polen in unsere Partnerstadt Choszczno, der Ausflug zum Heidepark nach Soltau oder die Wochenendfahrt nach Bad Saarow.

Im Klub wurde auch viel unternommen. Es wurde gekocht, gebastelt, gemalt und gespielt. Von der Clubnacht und der Schatzsuche bis zu den Partys, die auf ausdrücklichen Wunsch der Kinder jeden Freitag stattfanden.

Außerdem wurden ein Fußballquizz und ein Fußballtoto während der FIFA Frauen-WM durchgeführt. **Tina Engel**

## „Haltestelle“ on Tour

Regen schreckte die Teilnehmer nicht ab und so fuhren 21 Erwachsene und drei Kinder vom **Sozialen Zentrum „Haltestelle“** gemeinsam in den Harz. Erste Station der Tagesfahrt war Thale. Mit der Seilbahn ging es auf den Hexentanzplatz. Für manche Mitreisende eine echte Herausforderung. Es traf Neugier auf Höhenangst. Nach dem Mittagessen ging es weiter nach Quedlinburg. „Haltestelle on Tour“ erlebten auch zwei Bewohner der Obdachlosenunterkunft mit. Den Reisepreis sparten die Teilnehmer in monatlich kleinen Beträgen an. **Ingrid Freninez**



Rückblick auf die Seniorenwoche: Tanztreff im Awo-Treff „Sonnenblume“ in der Trebuser Straße 55.

## Hilfsangebot bei der FAW

Für junge Menschen von 15 bis 27 Jahren ohne Lehrstelle oder Arbeitsplatz ist ATZE ein hilfreiches Projekt. Sie können sich jederzeit bei den Projektmitarbeitern im Pintschring 33 vorstellen und sich über Hilfsmöglichkeiten informieren. Telefon: 03361 - 7470921 oder atze@fw.fawz.de

## Integrationsbeirat informiert

Die nächsten Sprechstunden des Integrationsbeirates der Stadt sind am 6.9. und 4.10. jeweils von 16 bis 17 Uhr im Stadtteilbüro Mitte in der Mühlenstraße 25 (Innenhof).

## Familienpass erschienen

Der Familienpass Brandenburg 2011/12 ist erschienen. Er enthält 532 Freizeitangebote in Berlin und Brandenburg und kostet 5 Euro. Der Pass gewährt Preisnachlässe von mindestens 20 Prozent und teilweise freien Eintritt für Kinder. Erhältlich ist er im Zeitschriftenhandel, in Touristinformationen, in Buchhandlungen und bei den Lokalen Bündnissen für Familien - und kann auch übers Internet bestellt werden.

## Neue Vereinsvorsitzende

Der Fürstenwalder Verein „Frauen helfen Frauen“ hat eine neue Vorsitzende. **Daniela Hennig** hat die Leitung von Anita Kahl übernommen, die den Verein seit dessen Gründung vor 20 Jahren leitete. Daniela Hennig (Foto) engagiert sich auch im Fürstenwalder Gleichstellungsbeirat und hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Frauenverein bekannter zu machen.



## Impressum

Stadtteil-Zeitung für Fürstenwalde-Nord  
gefördert von der Stadt Fürstenwalde



und aus dem



Bund-Länder  
Programm  
„Soziale Stadt“

**Briefkasten für Post an die Redaktion:**

Am JugendClub Nord (Große Freizeit 7a)

**Redaktion und Layout:**

Diplom-Journalistin Kerstin Schreiber  
jour.kschreiber@web.de

**Technische Unterstützung:**

„Datenfische“ Stephan Schürhoff  
Druck: Druckerei Oehme Fürstenwalde

**Verteilung:** JugendClub Nord

**Redaktionsschluss:**

10. August 2011

**Nächsten Ausgabe für Oktober/November '11:**

**Redaktionssitzungen:** 29. 8. und 13. 9. 2011  
jeweils 9.30 Uhr im Awo-Mehrgenerationenhaus

**Redaktionsschluss:**

15. September 2011